

農村服務通訊



第十一期

錄

目

編者前言	.....	(一)
祝江西農村事業同志社成立	.....	張福良(三)
農村服務區合作組的使命	.....	徐功甫(五)
組織合作社的幾個基本條件	.....	李師吉(七)
實施合作訓練應注意的要點	.....	楊湖溥(八)
談談合作指導	.....	譚汝明(二二)
江西第二農村服務區合作事業概況	.....	胡世魁(三)
合作在藻塘	.....	藍珍(一五)
近郊合作事業進行概況	.....	何道遙(一七)
推行農村合作四個月之經驗和感想	.....	姚鴻鈞(三一)
沙溪農村合作之現階段及今後計劃	.....	王明照(三三)
辦理合作講習會之感想	.....	鄒魯英(三五)
政教合一的蓮塘鄉村建設實驗區	.....	毛宗統(二七)
三湖的集團結婚	.....	谷鳴玉(二九)
江西省政府農村改進事業委員會組織綱要	.....	(三)
江西農村實驗事業計劃綱要	.....	(三)
農村合作社兼營農倉辦法	.....	(四)
本省農村工作消息	.....	(七)

全國經濟委員會江西農村服務區管理局處理

民國二十五年五月五日出版

編 者 前 言

江西農村事業同志社自今春省府農村改進會議時動議發起，籌辦至今，已兩月餘了。現已就緒，將於本月二十一日起在南昌舉行成立大會。聽說全省各地的同志應徵參加的非常踴躍，成立時定有一番熱烈的盛況。集全省農運同志於一堂，披懷虛己，研討農村復興諸問題，這真是本省農運界的一大創舉。本刊的旨趣是介紹各處實地工作的經驗，流通農運的消息，雖然所採的方式不同，就作用來說，彼此却是沒有懸殊。因此，我們對於該社的成立，特別感到興奮。今後我們負着同一的使命，向着同一的目標，攜手前進，事半功倍，當有更大的把握了。謹以至誠祝該社的成功，並歡迎來省參加的各位同志。

合作事業經了多方面的努力，在整個農運的進程中已佔了很重要的地位，各服務區的合作事業是由合作委員會選派的指導員，在農業，教育，衛生，村政，工藝等相聯貫串的計劃之下進行的。過去的一年餘中，對於合作的本身以至整個服務區的工作，貢獻很大。合作社的數量雖不過二百所，社員約七千餘人，對於全省破產的農村經濟，還沒有多大影響，但是拿社會的眼光來看，這許多自助互助的團體已把好幾百個農村引上了前進自救的大道。當我們看到各區各種事業的活躍，我們就不能不聯想到合作方面的功績。這一期本刊發表了許多合作方面的文章，由此我們可以見到各區合作事業的一斑。徐先生對於各區合作組的使命解說得很清楚，可算是合作組同工的一個南針。李師吉先生是杭州中國銀行農村放款部的主任，蒙他為本刊撰文，提出許多重要的意見，我們很感謝他。楊先生的一篇是他經驗的結晶，很有參攷的價值。其他各篇都很有內容，恕不一一介紹。

上期所提的兩篇關於第一第四兩服務區合作的文章，到此刻付印的時候還沒有寄來，只得暫缺；待日後寄到，再為補刊。

省民教館所辦的蓮塘實驗區最近改組，由該館和南昌縣府合辦，現重振旗鼓，工作更見活躍。蒙毛先生把他們新計劃的內容撰文詳述，我們十分感激。

「三湖的集團結婚」一文的材料，雖然已不很新鮮，但是後半段的記述依舊值得我們一讀。



祝江西農村事業同志社成立

張福良

本省農運界最近有兩件重要的宏猷：一件是省政府的設立農村改進事業委員會；一件就是全省從事農運工作者的組織農村事業同志社。這很可拿森林與樹木來解釋：有時我們坐在飛機中下瞰地面，可以見到青簇簇的許多森林，但是辨別不出什麼樹木來；倘使我們走進了森林，雖然可以看清了每一棵樹木，但是就不易想像出整個森林的大小了。委員會是政府的，是一個行政的機關，具有統籌管理的一種高超的職權，好像在飛機中下瞰到森林一樣；同志社是個人的，是一個學術的團體，負着研討砥礪的一種平行的任務，好像在森林中觀摩每一棵樹木一樣。僅有孤單的樹木固然不成蔥蘢的森林，只注意了森林的繁殖，而忽略了每棵樹木的生長，也就難得棟樑之材，所以茂盛的森林雖是可貴，而優良的樹木更要重視。

現在委員會已進行工作了；同志社也快要到我們的熱望中成立。從此，江西的農村事業不但在上有了行政上的力量，同時在下還有學術上的攻錯；整個改進農村的計劃將得了政治的推進而實現，更將得了技術的輔助而充實。這是何等可以叫人興奮的事啊！

進一步來說：農村運動已引蔓到全國，江西不過其中的一員，拿全國的眼光來看，本省的農運是整個的，分不清何人辦、何姓好，所以我們亦應無分彼此，一致步調，整隊前進。在這國難日亟的時期，有志的青年們都已奮發興起，獻身國家；在江西農運的旗幟下也已有三百多志士在苦幹着，作一種救亡圖存的努力。我們要建設農村的文化和政治、經濟，以及一切，我們要復興整個的農村。我們確信只有在統盤策劃，一致步調之下才有理想的前途，現在這兩大組織同時產生了，我們深信今後的努力將更會實際而有效。我們不必

斤斤於一時一隅的成績，祇望江西這整個的農運在上一致，分工合作的策略之下，得以緊扣着全國整個的農運邁進，共起挽救國難，復興民族。

讓我們大家來高呼着「興農救國」的口號，祝這志趣結合的團體前程萬里！

四

合作社之借款，純以社員之道德爲基礎，
非以社員之財產作根據。社員之忠實，勤
勞，努力社務，誠合作社唯一之資本也。

——石德蘭

農村服務區合作組的使命

徐功甫



農村服務區的職志是推行「管教養衛」各項事業，所以各區內部的組織，分成農業，教育，衛生，合作，村政各組。爲着工作實施的切實有效，一方面是各負專責的分工，一方面是聯鎖進行的合作，再從聯鎖合作之中，分工進行，使得在正軌上步伐一致，達到同一的目標。合作是各區主要事業之一，以單獨的合作組來說，是要指導農民組織合作社，處理社務，經營業務，改進他們的經濟生活；以整個的服務區來說，是要培養農民團結的能力，作爲其他各組工作的基礎和核心。因此，合作組所負的使命，對於整個服務區的事業實在有很密切的關係。

農村服務有一條重要的原則，就是一切事業要農民自動起來舉辦，自助互助去進行，服務的人只能從旁鼓勵，指導，輔助，不能越俎代庖，那確是我們應有的信念。但是不論農業，教育，衛生或是村政的工作多少總有些使農民處於被動的地位。這一方面是由於農民對於這幾項事業不易感到需要，另一方面是由於農民沒有自主自動的團體。我們現在推行合作，一方面是對於農民最感痛苦的「窮困」，加以協助解決，一方面就是要指導他們組織自救的團體。這一種團體是適應了農民的需要而組織的，是建立在自助互助的精神上的。它不但是一個「法人」，受到法律上的保障，並且有許多忠實奮勉的份子，和熱心優秀的領袖，具有很大的力量，倘使運用得當，不但可以解除農民經濟上的困苦，還能促成種種下層的建設事業。

因此，再拿農村合作社的本身來看：它是農民的一種經濟組織，直接可以流通農村的金融，減去中間人和高利貸者的剝削，間接可以增加生產，繁榮農村，是農民羣策羣力，共同經營的一種事業。拿農村建設的

眼光來看：它實在是一種自救救人，自立立人的自治團體。它在生計窘迫的時候，可以集合社員的信用與力量，得到經濟的週轉；當水災將成的時候它當然可以集合社員的精神與力量來修堤浚渠，當盜匪猖獗的時候它當然也可以集合社員的勇氣與力量為自衛的抗禦。進一步來說：農民有一種普遍的弱點，什麼事都要靠天，依人，自己不想努力，沒有自信，因此我們進行無論什麼工作，最重要的一點就是要使農民有合理的觀念。我相信合作社如果指導得法，發揮社員間自助互助的力量，從同心協力中獲得預期的效果，一定能轉變農民的心理，養成向上合理的意識。在這種心理上，觀念上所進行的事業，才有真正的價值。

「管教養衛」是本省農村建設主要的政策，也是「興農救國」必有的途徑。最近省府農村改進事業委員會更切實規定了實現「管教養衛」的三年計劃。各區的合作組在現時的這種場合，應該負有什麼樣的使命呢？合作事業狹義方面固然屬於「養」的範圍，圖謀農村經濟的活躍，但若要達到改進農村的目標，就不能不兼顧到「管教養衛」三方面的平衡進展，向廣義方面去努力，以完成「管教養衛」整個的使命。

「管」的方面主要的事業是厲禁烟賭等惡習，調解糾紛，改進村政，並訓練保甲長，組織團體，充實下層政治機構，倘使運用合作社的機能，用一種積極的互勉公約，以代消極的制裁，進而從合作社中培養能幹的領袖，和合作的精神，促成真正的地方自治，這收效一定比較大。「教」的方面主要的事業是普及兒童及成人教育，提倡正當娛樂，推行新生活，和破除迷信的習俗等，倘使我們能由合作社做出發點，做根據地，那麼社員和他們的子女因為感覺需要，更會自動踴躍的來接受新教育；對於反新生活的精神，和迷信等習俗，素不合作合作社的宗旨，當然也在積極改革之列。「養」的方面如改進農業，提倡造林、養魚，畜牧，辦理農倉，改良婚喪等事項，由合作社經營起來，一定更有成效。「衛」的方面如自衛訓練，保健設施，衛生推行，家畜防疫等事業，合作社實行起來也是很容易的事。

我們要謀農村改進事業的實施有效，「管教養衛」四項一定要貫串進行，要謀這四項設施的貫串，先要使服務區內部自身的各組工作聯鎖起來，這也可說是我們事業的成敗關鍵，不可不加以注意。合作組不但要使合作事業推廣開來，還要引進農業教育衛生村政各組的工作，使合作社的內容充實，這樣，合作事業才有光明的前途，農運的使命才有完成的一日。

組織合作社的幾個基本條件

李師吉

指導農民組織合作社不難，難在一個合作社已經成立後，使內部充實健全。我們要使一個合作社健全活躍，平時的訓練指導固很重要，而在開始籌備的時候更應立下好的基礎，以後指導經營才可事半功倍。現在我把一些籌備時期指導的意見，寫在下面，給各位同志做個參考，並望教正。

一、組織合作社之發起人應由合作指導員於事前向多方縝密調查其平時的品性，行為，職業及家庭狀況等，免有投機份子從中活動。

二、組織成立之前對於全體社員指導員亦應縝密調查之，以免不良份子之混跡在內。

三、要使合作組織的健全，先要使各社員明瞭社務，業務，及社員間一切情形。所以無限責任的信用合作社區域不宜太大，最好全體社員同居一村，或在短時間內即可召集開會的，以求組織的嚴密。它的優點約有下列數端：

1, 社員人數既少，每一社員所負的無限責任亦較輕；

2, 各社員朝夕相見，相互的認識很清楚，合作的精神一定很好；

3, 倘發生意外變故，如破產等，牽涉範圍較小，不致影響事業大局，且易於處置；

4, 每社借款額小，邀得貸放機關准許較易；

5, 易於召集社員大會；指導員實施指導，監督及訓練亦較便利。

四、供給合作是各社員籌集資金後經營的業務，所以各自單獨進行，不大經濟，應由各社聯合起來，組織區聯合會經營，這種區聯合會只須負有限責任或保證責任就可以了。

五、合作儲押表面雖以農產品作抵押，但實際上向外的借款，仍以信用為主，不過以農產品為第二担保，所以管理方面須十分嚴密。

六、加工運銷合作雖以運銷之產品作抵押，但初辦時各社員未能明瞭信任，倘對各社員的貸款額過大，則市價無把握而有危險，並須合於貸放機關所訂之放款條件，過小則社員每又不滿。所以在開始辦理時最爲困難，一定要經過充分的研究，而有縝密的計劃；農業倉庫亦然。

七、在籌備時期至少要合於下列標準，方可准其成立，前途始有希望：

- 1, 所有社員都是淳良勤儉，且住居鄰近的。
- 2, 召集各種會議，應出席的份子能全體出席（除特別情形外）。
- 3, 有良好領袖，能領導全體進行的。
- 4, 各社員能明瞭應負的責任，而全體願意承擔的。

實施合作訓練應注意的要點

楊溯溥

合作指導員所負的使命，不外「編練」二字。「編」備，如何辦理登記手續；及至登記完成，「編」的工作就是組織「練」就是訓練。農民有了自助互助以求改善，就算告一段落。但是，登記以前對於合作大意和組織手續的指示與說明，登記以後對於合作意義進一步

- （表示真正合作）。
- 5, 舉行各種調查時，各社員都能舉實告答，且不厭麻煩的。
- 6, 認股與繳股金都很踴躍的。
- 7, 運銷合作社各社員願意不先支取全部貨價的。
- 8, 供運等合作社各社員願意不與非社員交易的（表示不是以營利爲目的）。
- 9, 供給合作社各社員能自行集資辦理的（表示並非借款）。
- 10 供給合作社各社員願以現款與社交易而其貨價能與當地市價相同的（表示真正的供給合作，並非爲賒賬式的借款）。

的解述和社業務經營技術的傳授，這就全仗指導者的訓練工作了。譬之於人，種胎，懷孕，出生，好像是組織工作。出生以前，固然需要胎教，但是出生以後，吃飯，穿衣，說話，走路，讀書，明理，更須要細細教導訓練。不過訓練工作是極難做的，做得好，成效也大，做得不好，就好像「揠苗助長」，非徒無益，反且有害。訓練合作社的社職員，比訓練小孩子還難，因為小孩子的腦筋純潔，容易引入正軌，社員的思想，習慣比較紛歧，很不容易引導勸說，所以對於合作社社職員的訓練，應該特別注意研究，務期把我們所欲施的訓練，適合他們的趣味與需要，使他們樂於接受，以收理想的效果。愛搞一得之愚，以供諸同工實施合作訓練的參考，并乞予以指正。

一、施訓的態度 對社職員施訓，不能像教書一樣，首先要表明是和他們共同研究的意思。施訓人的態度，務必要和藹可親，不僅是面部滿堆笑容，更要在心坎中發出慈祥，言行中流露誠愛，又須要在和平中微現端莊，謙遜中顧到身分，然後他們才會相親如兄弟，相敬如師友，才不致有「近之則不遜，遠之則怨」的怪現象。

二、施訓的詞令 (1) 口音要入俗，能學像當地的土語更好。當地流行的一種成語或格言，尤其要緊記在心，以便作談話時的引證。(2) 聲調要適當，談話演講，都要有抑揚頓挫；對話時要婉轉和平，聲浪稍低，演講時要激昂慷慨，聲浪稍大。(3) 說話時的態度要誠懇而略帶滑稽；目光要四注，不可專向着少數人，有時需要面目或手足表情，但不必做鬼臉和手舞足蹈。(4) 發言要抓住問題的核心，曲折譬喻，說入聽衆心的深處，不關緊要的話，不必插入，說過了的話，不必重複；並且要通俗，新名詞及難解的文句，少說爲宜。

三、訓練的目標 訓練合作社社職員的目標，當然是使他們明瞭合作的意義，和熟悉經營社務業務的方法，但在此目標之外，還有兩個更重要，更有意義的總目標，需要我們特別注意的，就是：

1. 須注意三民主義的立場 我們的合作制度，是三民主義的合作的制度，我們要運用合作的組織團結民族，實施合作的訓練行使民權，發展合作的業務，解決民生。因此，訓練社職員的時候，應該隨時隨地，隨事隨機，說明中華民族的現狀，激發其愛國家愛

民族的思想，使知合作組織，在橫的方面可以把各個地方各種職業的民衆，範圍在自助互助底集團中；縱的方面可以由各甲各保各區各縣各省以至於全國的大

聯合，而成一整個中華民族的大團結，并且要說明：合作社選舉或罷免職員，創制或修改（複決）章則，就是民權中的四權。在合作社運用成熟時，實施到政治方面去，就可以選舉或罷免官吏，創制或複決法律了，再應用合作的組織與力量，共謀衣食住行樂育的滿足與安適，這就是民生主義的鵠的，也就是合作主義的效能。「平均地權，節制資本」，是民生主義的目標，也就是合作主義的本旨，有人說：「民生主義是合作主義的理想，合作主義是民生主義的實行」，誠然不錯！

2, 須注意管教養衛的連鎖 合作社本來是求經濟的解放及生產的進加，也就是專做「養」的工作，不過，經濟如何才得解放？生產如何才得進加？那便需要「教」，然後才會知道，實行，但是民衆的劣根性不除，有時有破壞的行爲，不「管」怎麼行呢？民衆的休養生息，需要社會安寧和身體健康的保障，否則十年成之，一朝毀之，就全功盡棄，指望成灰，所以我們還

要實行「衛」。由此我們便可知管教養衛連成一片，合作事業才能發榮滋長，片面的挺進，終屬無效。

四、訓練的方法 施訓的方法就方式來分，不外集團和個別訓練兩種；就訓練的行爲來分，不外口頭和字畫兩種。集團訓練，又分定期（如講習會，擴大週……等）不定期（如召集臨時社員大會……等）兩種；個別訓練，又分個別談話和挑選人才兩種；口頭訓練，分會場講演和機會閒談兩種；字畫訓練，又分書報小冊之贈予，和圖畫標語之張貼兩種。各種訓練各有短長，未可偏廢。筆者的意見，尙擬用一種連環的方式來實施訓練。辦法如下：

由指導員先定一個初步訓練的單元，然後選擇社中的優秀份子二人至四人予以充分的訓練，務使把所授與的完全了解，於是指導他們，每一個人負責照樣挑選二人訓練之，并規定期限，要如限完成。此二人受訓完畢，又各自另挑二人訓練之，連環做去，以達全體社員均受訓練爲止，指導員再前往考驗。如受訓人仍有不明白處，則施訓之甲，與受訓之乙，均略予處罰，如考驗滿意，則略加獎勵，同時另訂第二個第三個訓練單

元，照樣循環做去，必定有相當效果可見。

五、訓練的時間 施訓的時間，就四季來說：以冬末春初爲適合，就一日來說：以晚上爲適合。就天氣來說：以雨天爲適合，然而最要注意的，便是要不違農時和利用機會。何謂不違農時？就是要在農事比較清閒的時期去做訓練工作，他們才有閒，也就有心來聽訓，若當耕，種，耘，收，或久旱，久雨的吃緊關頭，千萬不要向他嘈嚇！何謂利用機會？譬如旱天，你就先向他表示慰問，然後相機和他講：「要避免旱災只有造林掘池，或購辦抽水機，……等等」。他必樂於聽聞，但是也不要太說得天花亂墜，要審度當

地的環境與能力，切合實際的需要。

六、訓練的材料 訓練的材料應該要根據下面五個原則去收集或創造：

- 1, 培養積極進取的精神；
- 2, 啓發自動求知的慾望；
- 3, 誘掖互助需要的感覺；
- 4, 鍛鍊敏慎辦事的能力。

上列實施訓練的六點，都是訓練合作社社職員時應該注意的要點，也可以說是實施的綱領。至於如何按部就班去實施和每一個步驟應注意的詳細節目，稍緩當提陳陋見，再和各位同工來商榷。

……合作與商業有別：

第一、合作社社員是爲自身經營，解決自身的問題。運米的合作社所運的米，是社員們自己種出來的。不是說凡是運米的都是合作社；那末社員的米未必交社代運，而社員所運的米却未必都是社員所種出來的。結果，這種合作社成爲一個運米商人，何嘗是合作社呢？

第二、合作社的目的在滿足社員們共感的需求，在保持分所應得之利益；在使利不外溢，不在謀分外之利，在爲團體減少消費，不在「將本求利」。商人處於生產者及消費者之間，既不生產，又不消費，爲兩方做媒介，他們得的利，就是這種媒介的酬報，與合作不同。

——章元善

談談合作社指導

譚汝明

不學無文的我，要想寫點稿子，真比挑担還要苦些，爲着編輯的一再函催，又不得不勉爲其難，我生長在農村，從事農村工作，也有五年，飽嘗農村風味。想到農村中的情形，真是複雜，所以農村工作，實是一件不容易的事，一般農民，都患着貧·弱·愚·私的毛病，要改進農村真不是一朝一夕就能見效。我們這般知識份子，走到農村裏來，研究農民的痛苦，和農民講好話，指導農民去改良生活，也是近年才有的事。我初到第三服務區，開始工作的時候，到各村去召集農民聽我講演，指導他們組織合作社，他們老是毛頭毛腦，帶着驚奇的樣子，不表可否。有時還有農民這樣的說：「先生，你莫來騙我吧！你們這些辦公事的人，今天要這樣的錢，明天要當那項的差，不要我們種田人的命，也就罷了，還說來幫助，借錢給我們」，農民這樣的反應，一時很難矯正，歷經宣傳解釋，才組織成立了一二個合作社，後來各村農民見

了合作社，並無吃苦或損害的地方，才慢慢的信任起來，於是附近各村的農民紛紛起來籌備，到現在已有廿餘社成立了；尚有來請求指導組織的不少，只因人力有限，不能同時指導舉辦，以滿足農民的需求。

一般農村工作者，都從調查農村入手，根據農村實際的問題，再定出工作方案，使農民自動起而自救，此理固是不錯，但是我覺得還有幾點關於工作者本身的事亦要注意：

第一，工作要兌現。何謂兌現，就是我們所做的工作，處處都要腳踏實地，使農民得到實際的利益，譬如指導一個信用合作社，總要使金融方面，能確實流動周轉，免除農民所受的高利盤剝；又如利用合作社舉辦水利，或種植森林，都要嚴密指導，使有實效可收，種蔗得蔗，種豆就得豆，這樣做去，農民自然會振奮起來，否則徒虛有其表，農民不能得到實惠，憑你說得天花亂墜，「也是徒然」。

第二、找人要慎重。農民頭腦簡單，少判別是非的能力，所以一個合作社，將來的成功與失敗，全在創辦時的幾個發起人。一般農民富有一種崇拜心理，假如某甲在地方上素來辦事公正，凡事就都信仰他，以為他做出來的事，沒有不好的，如某乙老是圖謀私利，為害地方，雖舉辦的事確與大家有益，一般農民，還是不敢去接近，所以我們在提倡時，所找的發起人要特別注意。

第三、做一個指導員，不但要能耐勞，吃苦，挨餓，跑腿，掃風，沐雨，日晒，夜磨，還要有忍耐心。農民知識淺陋，頑固守舊，兼之缺乏自信心和自動心，只顧眼前，不求上進，對於一件新的事情，老是

遲三疑四，糊說八道。在這種情形之下，指導員只得忍耐，慢慢向他們解釋明白。好像生了病的人，當初只是迷神鬼，後來又請醫生醫病，病愈之後，却說是菩薩保佑，這確是氣人，但做醫生的仍得忍着氣，等他自己明白。

第四、農村工作人員，較別的機關職員略有不同，對於言行舉止，更要特別注意，隨時隨地都要做農民的表率。尤其說話要負責任，說到什麼，一定要做到什麼，倘一時目審還做不到的事，不如慢說，如果你說了不能做到，或者騙了他們一下，他們就永難信任你了。隨便寫了一些淺見，沒有多大價值，希望大家指教。

二十五，三，二十八。

江西第一一農村服務區合作事業概況

胡世魁

第二服務區位於贛省東南，山嶺崇峻，地勢高原，雖少水患而雨量稀少，灌溉困難，往往坐視良田千頃，變成焦土，終歲辛勞，廢於一旦，曷勝浩嘆！加以匪禍連年，全境淪於赤化；農民則顛沛流離，無所

依歸。推行合作事業以謀救濟，實為迫切之圖。本區於去年籌劃進行之時，以風氣閉塞，指導不易，僅組織農村信社一所，路東信社一所。迨後各該社業務開始，農民漸有相當認識，合作事業始由風雨飄搖之中

·進而得穩定之途徑。農民相繼發起租社者，有如雨後春筍。計成立登記者，已由二社增至十二社。社員由數十人增至六百四十九人。許可設立者，亦有二十二社之多。最近復有堯村，路東，荷塘等五社，發起籌設新豐區聯合會，以擴大合作組織，經營供運業務。現雖未正式成立，而籌備各事，已具端倪；將來業務開始，合作事業定有長足之進展也。

各合作社之社務業務亦頗見向上，活躍，如社員之增加，股金之繳納，莫不爭先恐後，各社辦事場所之佈置，均甚美觀合用。業務方面，以災禍頻仍之農村，經濟瀕於破產，故自籌資金，為數有限。經常業務之資金不得不向外借款。各合作社已向合委會借到之款項，為三千六百另一元，分別辦理信用，倉儲，並兼營供給等。最近又有源頭，源心，田東等信社，兼營婦女織布業務，出品優良，頗為當地農民所歡迎，而對於家庭經濟裨益不尠也。

本區合作事業雖已進行至相當地步，原可儘量擴展，惟農民知能有限，倘不加以訓練整理。每不免組織鬆懈，業務單純。本區為謀各社之充實，事業之發展起見，爰就已成立各社隨時加以訓練整理，茲略述

於次：

一、舉辦講習會訓練社職員 去年冬會假堯村信社，舉辦合作講習會，由各社派職員，集中訓練。訓練材料，除合作章程外，並授以經營技能，及農業，衛生，公民常識。會期雖僅四天，收效甚大，後又於各村壯丁班，加授合作課程，藉以灌輸合作常識，以為普遍之訓練，補講習會之不足，受訓之農民約有三百餘人。

二、整理社務 語曰，「得人者昌，失人者亡」。合作社乃一社團法人，彼充當職員之自然法人，非執行自己之意志，乃執行其代理法人之意志也，所以倘不得其人，則合作社名存而實亡。整理方面，首先將不良職員，予以改選，以免其操縱把持。且合作社為自助互助之團體，必有能自助而需要互助之忠實農民充當社員，社務業務始能蒸蒸日上，故於改選職員外，並淘汰不良之社員，他如社所之佈置，書表之裝訂，簿記之謄寫，會議之紀載等亦經切實整理，雖廢時不少，而社務則為之煥然一新。

三、整理並擴充業務 各合作社所經營之業務，大多為信用放款，實屬單純，似有整理擴充之必要。

而所貸之款，又不免有移挪多借之弊。故自去秋開始，即行清查各社貸款確數，以求實際。後復斟酌各社情形，次第舉辦或擴充農倉與織布業務。先就堯村荷塘源頭等社，增設農倉二十餘座，儲谷八百餘石。近田東源心源頭等信社。又兼營婦女織布業務。各種新業務進行以來，頗著成效。此地一帶童山濯濯，舉目皆是，近特利用農閒時機，指導各社計劃造林業務，以謀增加其生產。

整理各社社務業務，為時雖短，而各社之努力改進，大有爭先恐後之勢。此固由於訓練之見效，而各

合作在藻塘

來到藻塘差不多半年了，現在又是本期工作告一段落的時候，所有一些成績，固然是連自己都不滿意，但，醜婦終須見翁姑，這裏合作的情形，究竟怎樣，總該報告出來才對。或許有不當之處，可以因此得到諸位給我指正，這也是我所期望的。

此地，離省會僅百里，地勢平坦，每年收穫谷、

社職員社員之熱心，有以致之也。此地農村情形特殊：既無中心領袖，而又各自為政，加以地接閩省，兼營肩挑貿易者，十居八九，欲得純樸之農民，殊為難事。推行合作，頗多掣肘。嗣後更當加緊訓練，竭力督策，俾農民得以共同生產，共同消費，樹立農村經濟之新組織。現當方興未艾之際，吾人矢志合作，一切荆棘，誓必斬除，個人得失，在所不計，期望以最

大努力，謀合作事業之普及全區，而成臻自立自動之域也。

二十五，一，十二

藍珍

麥、豆、蔗、花生……是很豐富的。『隨便弄就有吃』，農友們，老是這麼一句。合作社的如何有利益，在前年來此開辦的人，雖多方宣傳，他們總是很中聽的。自從遭了接連兩年水旱災的打擊，他們的「落家」加三加四也沒有錢借了，那時本區已指導成立了二十多個合作社，對於他們確乎有些幫助，這才使

他們有些信仰了。

在合作風氣未開時組織合作社，對於地方尙欠熟悉，因此長褂子先生，短褂子同志和大腹商人，不要他們來是辦不成功的，可是，他們來了，又未免漸漸和合作本意分了家。真正的農民，患着十足的貧、愚、弱、私四大毛病，鬼混的「先生」們，就漸漸現出他本來的面目。無論那種合作社，除了信用借款以外，許多業務都辦不通，「環境沒有再比這裏壞的」，先前幾位負責的同仁都是這樣講。

我接手之後，就決以整理社務爲重，經營業務次之。這是我當時的方針。

計劃定了，不分晴雨的天天在鄉間幹，一個社走上六七回，還算是頂少的，清理財產，補造書表，都是最要緊的；大會小會也不知開過多少，做這種基本工作的時候，雖不是恩威並重。却實在是獎懲分明。好的請進來，壞的請出去；通通壞的，給他一個解散「大吉」。因此，許多人都嚷着說：「社裏認起真來」。其實，這是不得不如此的事，譬如菴前信社有個事務員雷述之，到縣城去開個會只跑十五里地，便要支一塊錢的旅費，寫套公文却要三吊六百錢工資，試想一

個四五十人的小團體，那裏有這麼多錢開支？又如角塘這個社，份子複雜，糾紛多端，並且屢次拖延還款，不願信用，這種團體，留着他有什麼用處？

記得初到東湖利社的那一回，因爲不明社址所在地，問過了許多人才有一個告訴我：「社會」（意即合作社）「在吳家」。晚間，社員到齊了，我就問：「司庫是誰？」奇怪極了，他們只是你望着我，我望着你，竟不曉得找那個。後來范司庫來了，我問到上月儲金都收了沒有？他沉思半晌才回答：「是月捐嗎？一角錢收齊了」。笑話不笑話，成立了一年多的合作社，並且舉辦過二次講習會，連起碼的名詞都鬧不清楚。但，農民知識淺薄，確是不易弄明白。後來還是教他不好，有一個人提議罰他蕃薯十斤，大家吃得又甜又鬆口，煞是有趣；可是到現在已沒有這種口福了。

新式簿記，農友們認爲很神妙的，不消算就可以看到總額，錯了一筆，滿盤都會亂。以前用了這種賬簿的幾個社，確是一清如水，分文無錯。可是，沒有用的就糟了，東一筆西一頁的片斷亂賬，大半天都查不出一個頭緒來；而且餘款不是被強者爲王的挪用，便是鬧着分家式的把戲，把錢分借掉了，債務人是自

己，債權人也是自己。有了這種現象，前途將多麼危險？因此，我不但要指導改立會計制度，還教他們採用各社相互放款的方法，自己防止自己。

本期側重社務的整理，業務方面並不一定個個要辦得很多。有一兩個社是絲毫沒有得到貸款。「可放則放，不要害了他」，熊先生這句話，我們確是不能忘記。就是對於可放的社，也得特別注意到他們需要的季節，用途和使用的方法，像坑一帶的水災後的借款，補種與禾苗，收穫的晚稻是三十多年未曾有的豐收，便是很好的一個例子。

存款，在這裏信社有二十多個的地方，當然要列在主要的業務上，任何困難，不想盡法子，使他按期拿儲金摺子來上帳，養成勤儉美德。走上自救救

人的大道上去。前面說到農民的愚蠢，但是對於糧食儲押，這裏的農民却再高與沒有了。只要把辦法講個大概，誰都願意押個三石五石穀子，來備春荒，這大概他們已從當舖裏得了不少的經驗了吧！築堤、挖塘、養魚、植桐茶、畜牛羊……也有好幾處已經進行了，將來結果如何，還有多種條件，這時候沒有把握預料。

農民是最實忠實的，這是誰也不會否認，只要跟他們談得起勁，多少總有點辦法。不然的話，一千多元的儲金那裡來的呢，二萬多的借款，怎麼不會虧少的呢。現在，這裏的合作社已有二十七所，社員有一千一百多人，合作事業可算得規模粗具了，此後就從促進業務和組織祥符區聯合會着手吧！二五，一，十。

近郊合作事業進行概況

何道遙

合作事業之在今日已成爲地方自治與國民經濟建設之基礎工作，更負了繁榮農村的重大使命。我國以農立國，國命所託，全在農村。年來天災人禍，弄得

農村經濟破產，因此生產事業，一落千丈，農民生活，日形困窘。若不設法救濟，前途更將不堪設想。政府當局有鑒及此，確認合作制度爲復興農村富強國家

之唯一良法，故近年來。各省對於合作事業皆積極提倡與推行，其發展之速，大有一日千里之勢。

吾省自民國二十年開始推行合作，進展甚速，實量均有相當之成績。惟是省會近郊方面，過去因未派員宣傳指導，一般農民對於合作，非特不明意義，甚多未聞其名者。自去夏近郊農村服務區成立之後，對於合作事業，始着手推動。進行以來，瞬將一載，中間因環境上之種種阻力關係，進行頗緩。經舌敝唇焦之宣傳，埋頭竭力之苦幹，方見今日合作空氣之彌漫各村，合作組織漸得進展。茲將近郊推行合作之經過情形，分述於左：

一、關於調查方面

推行合作事業，首重調查工作，藉明實際情形，以為確定工作方針之準繩。如醫生之治病，必先診察病狀，對症下藥。我初至近郊時，即着手調查，對於各村之戶口，土地，生產，職業，經濟，教育，以及供給運銷，風俗人情，均經一一調查。至於調查方法，則採直接與間接兩種方式：

1, 直接調查 每至一村，即直接與保甲長或農民談話，在談話中相機問詢，免其懷疑，如調查土地，

則先從年歲豐熟與否及農作物之情形談起，再問及他所耕田畝數，收穫量，人工，食量等，然後再談問他村中農家，及田畝數。又如調查戶口，則先從保甲編制情形談起，再談詢及保甲數，戶口數。在談話時，處處須表示好感，使其於不覺中將實情說出。

2, 間接調查 鄉民知識簡淺，凡問及彼自身之事，總不肯實說，因此不易得真實數目，故又採間接調查方法，如在甲村則查問乙村之情形，在乙村則查問丙村之情形。以直接間接兩種調查所得之材料，兩相比較，再加觀察與判斷，以確定調查之結果。

調查區域係以南昌市周圍之村莊為範圍，計共調查大小村莊一百二十一個，茲將所得結果，概列於左：

(1) 戶口 一百二十一村共有一萬三千四百七十戶，五萬五千一百三十人。

(2) 職業 耕田為業者佔十分之七，種菜者十分之一，做手藝者及小商民十分之一，其他職業十分之一。

(3) 土地 地勢平坦，計有稻田七萬五千七百餘畝，園地墳地約萬餘畝。

(4) 農產 農產品以稻爲最多，蔬菜次之。每年約可產谷三十三萬二千餘石，其他農產甚少。

(5) 運售 各村所出售之稻谷，皆用土車或小船運往省城售賣。至蔬菜則一部自行挑赴省城零售，一部由批發菜販子轉賣。

(6) 供給 各村生活上之供給品，以油，鹽，柴，米，布疋，雜貨等爲多；生產上之供給品，以肥料農具爲多。其所用之肥料，多由省城購買糞肥，其他肥料極少。又工藝之供給材料，以棉紗，茅竹，棕蔴爲多。

(7) 經濟 近郊各村居民類皆窮困，金融不甚活動，普通放款利率，月息在二分以上。

(8) 教育 近郊學校甚少。百戶之村，難覓數人能寫普通信札與帳目者，近經政府之督促，漸有保學之設立。

(9) 風俗 近郊居民已染城市虛浮之習氣。風俗人情，頗爲澆薄。

二、關於宣傳方面

近郊民衆對於新興之合作事業，既無認識，又少自覺，故推行之先，非努力宣傳不爲功。宣傳的方法

有兩種：

1, 口頭宣傳 口頭宣傳常以個別談話與集會講演兩種方式行之。

2, 文字宣傳 文字宣傳，則製就各種簡明之標語，張貼各處，或書寫路口壁上，引入注目。

三、關於指導方面

1, 指導組織 近郊各村經過宣傳之後，合作空氣，漸形濃厚。相繼發起組織者，漸見踴躍。業已完成登記之合作社，計三家店，蔡家坊，京家山，黃溪店四信社，經許可設立，正在進行辦理成立手續者，計何家坊，三村，熊家坊，石馬，胡坊，林南，定山，樓下埠八信社，總計十二社，共有社員三百八十八人，認股三百九十股，股金七百八十元。其他各村着手籌備者，已有多處。

2, 指導辦理社務 各社職員因多知識缺乏，才能薄弱，辦理社務，自感困難，故暫離離開指導。對已成立各社之書表，帳簿，文件，紀錄等一切社務，均指導辦理完畢，期養成其自立之能力。

3, 指導經營業務 已開始業務之社，對於經營業務，多不明瞭方法，故曾詳爲指導，尤注重儲金之舉

辦，俾其業務漸趨發展。

四、關於訓練方面

社員是合作社生命所繫的基礎，職員是合作社經營業務的骨幹，若不加以訓練，合作事業難收成效。因此對於社職員之訓練工作，極爲注意。訓練方法，分爲四種：

1, 個別訓練 與社職員個別談話，在談話中灌輸合作知識，并個別指導職員辦理社務和經營業務之技能。

2, 團體訓練 召集社員開會，用啟發式講授合作意義，法規。章則及經營業務之方法。

3, 分組訓練 因社數漸多，指導員親赴各社訓練社員，在時間方面，難免發生困難，故分組訓練之。其方法，係擬就簡單問題及答案，油印分發各社之能看懂普通文字者數人，將所有問答，逐條詳細講授，俾其充分明瞭，然後再將全社社員分成若干組，由此

數人分任組長，負責訓練各該組之社員，即以印就之問答爲訓練之材料，每月再由指導員考詢一次。此種訓練方法，一來可節省指導員訓練社員之時間，二來可養成社員訓練社員之能力 與互助之精神。

4, 舉辦講習會 灌每年於農暇時，舉辦合作講習會，由各社選派二人參加聽講，灌輸合作知識，並訓練各社經營社業務之技能。

五、今後進行計劃

- (1) 促進各信社儲金業務之發展。
- (2) 指導各社一切社務辦理完善。
- (3) 繼續訓練各社社職員。
- (4) 督促各許可設立之社完成登記手續。
- (5) 指導未組社之村莊發起籌組合作社。
- (6) 促進辦理農倉運銷供給等業務。
- (7) 指導組織區聯合會，以擴大團結力量，而發揮合作機能。

二五，三，三〇。

推行農村合作四個月的經驗和感想

姚鴻鈞

農村合作，現在已成了建設農村的一種重要事業了。

吉安舉辦農村合作，快有四年了，爲了環境和人事的關係，沒有多大發展。作者到此才四個月，工作的成績更說不上了。現在把經過的概況報告於次：

一、擇定組社區域 初到敦厚來加入第八服務區的工作時，人地生疎，茫茫不知從何下手。經了一二天考察，才知道敦厚村是附近十里內的一個大村莊。當即決定先在敦厚村指導農友們組織一個合作社，作爲中心社，就此逐漸向附近農村推進。先從聯絡農民感情入手，每天到保甲長或農家去拜訪，作個別談話，使彼此認識。

二、進行宣傳調查 指導組社的初步緊要工作，不外宣傳和調查。宣傳是使農民明瞭合作的真諦，調查是要知農村的情況作爲指導的根據，兩樣都不可少。最在初敦厚，新胡坊，麻灘，九村等處從事訪問談

話十數次，將合作意義和利益詳細說明，隨後就進行普通的調查。

三、指導組織 數月來在各村中奔走鼓吹，敦厚村首先組織利用兼營供給合作社一所，新胡坊村也辦了一所信用合作社。份子純粹，多是勤儉農民。近又奉令改組，將兩社增加社員，擴充範圍，現在着手進行。

四、担任農民講習會課程 本年三月六日至十二日，本區舉辦第一屆農民講習會，會員都是從附近十里各保派送來的農民，全體同工自早至晚和他們共同生活。我就趁此機會担任合作課程，講述農村合作概要，並和各會員竭力聯絡感情。他們都是農村中有爲的青年，和我們很親愛，臨別時依依不捨。我們還指導他們組織同學會，協力推進本區的工作。

在進行工作期間，確實碰了不少的釘子，種種困難，一時說不盡。現在隨便提出四點，給大家研究：

一、地方紳士的勢力 農村裏的事往往由少數紳士把持，一般農民在他們勢力之下，遇事不能自主，對於他們說的話只有順從。吉安何嘗不是這樣呢！紳士們豐衣足食，不感合作的需要。我們雖盡力宣傳，說得舌敝唇焦，經不住他們片言破壞。我們提倡合作似乎非得到當地紳士的協助不可。

二、農村中商人對合作的漠視 合作社不能得到商人的同情，這是很普遍的情形。在本區附近的農民，經商的占十分之二，半商半農的也不少，他們大多往衡州，長沙，上海或本縣市場營業。商人頭腦較為靈敏，合作社的意義以前曾經工作人員宣傳，他們也知道了一個大概，所以他們當面都是冷淡，敷衍，其實暗中不免反宣傳。

三、農民眼光的淺近 我們到農村工作，處處感覺得一般農民腦筋簡單，眼光不遠，而且多存畏避政府的觀念，所以任你把合作社說得怎樣好，他們終抱懷疑態度，怕受煩累。

四、過去指導不善的影響 在高舍，楷塘等村過去已組織合作社，其間因社職員對於社務不甚熱心，

指導員又因時間上關係，不能常往指導經營，不久即無形停頓，因此農民沒有見到合作社實際的效益，都抱觀望態度。

上述幾點困難，確係在進行工作中實際碰到的，並無誇張其辭。在這種情況之下，我們要完成所負的使命，總要把這些難關打破。我個人的意見是如此：

一、聯絡同學會的會員，鼓勵他們在本村中提倡組織，並由他們作為組織的基本籌備設立人。

二、聯絡各保學的教師，把合作的意識盡量灌輸，鼓勵他們隨時提倡。（吉安第二區各保學大多由本區指導設立，故易於指揮）。

三、就敦厚村合作社盡力指導經營。充實它的內容，發揮它的功用，使此社成為模範社，以引起農民的注意和信任。

四、服務區兼乘區政，已次第實現，此後當力謀與政治協調，那末與利除弊，當較快當多了。

我想照這樣做去，固然不敢說是唯一適當的路徑，但總可收到一點效果。希望各位先進加以指教。

沙溪農村合作之現階段及今後之計劃

王明照

工作之開始

沙溪農村合作事業於三月一日開始進行，初因不明各村情形，調查工作當不可省；又因沙溪位居贛東之一隅，過去交通不便，文化落後，農民知識未開，對此新興之事業，不免懷疑觀望。故在舉行調查時，同時兼作宣傳工作，使其明瞭合作之意義，更聯絡當地孚有衆望之領袖，使其出而倡導，以培養農民對合作之信心。

工作進展之現階段

工作開始，迄今月餘，經調查與宣傳之村莊，達十六處。每至一村，即請由當地保長或保學教師，召集村民作集體之宣傳，總計聽講者約有千餘人。葉家村，五里淤村，渡船頭村，雙塘村等已發動籌備。最近葉家村，及五里淤村兩處，已籌備就緒，葉家村信社業於三月二十九日舉行成立大會，當時到有社員四十七人，認購社股四十七股，每股五元，股金總額爲

二百三十五元，已實繳二十四元。四月一日，五里淤村信社，亦已在該村鄭氏省二公祠，舉行成立大會，到社員四十二人，共購認社股四十九股，每股五元，股金總額爲二百四十五元，已實繳二十四元五角，刻正呈請上饒辦事處，轉呈省合委會核准登記，一俟呈准，即開始營業。最近渡船頭村籌備已告就緒，不日亦將正式成立。查沙溪一帶，過去從未有合作之組織，開荒工作，誠屬困難多端。今既有數社即將成立，自當慎加輔導，俾因此得更滿意之進展。

所過之困難

一、查沙溪一帶，迭遭天災人禍，農村濟濟已瀕破產。春耕時，每以缺乏資本，紛紛向沙溪之米商或小資產階級，作一種「借穀銀」之高利借貸，此輩債主爲圖個人之私利，對合作每作種種反宣傳，暗中破壞，一般無知農民受其愚惑者當不在少數。同人對此，常苦口婆心，力爲勸導，促其覺悟，起而自救。

二、省合委會以過去合作社之股金，由各社自行保管，自行經營，其中有不妥之處，曾於去歲工作討論會中，決定各社股金，須切實繳支，送會保管。沙溪的合作事業，方值開創，對於繳納股金，確有不少之困難。有的認為是政府抽捐的變相，有者因春耕需款急迫，事實上難以辦到。同人一面竭力調解，一面對於一般確實窮困者，使各該社許其分期繳納，以減輕其一時之負擔。

今後之計劃

農村工作，均有連帶性質，合作事業更有與其他工作聯鎖推行之必要。茲將今後之計劃，分別摘述於后，深望關心農村事業者，惠予指正：

一、關於指導方面者：

沙溪附近之李家村，五里淤村，趙家村，丁家山，角爾邊村，渡船頭村，渡頭村，葉家村，雙塘村等，均有設立信社之需要，擬各指導組織，並經營農倉業務。如遇區域廣大，人口衆多，而有發展可能者，擬指導組織統一名稱之農村合作社一所，待下半年社數增加時，當於明春籌備組織沙溪區聯合會，辦理各項共同需要之業務。

二、關於訓練方面者：

(一)合作本身——訓練社員職員，使其明瞭合作大意，職員除與社員受同樣之訓練外，並加以技術上之訓練，使其明瞭經營社業務之方法。

(二)識字方面——現擬自編「農村合作」小冊一種，用作教本，使一般社員能認識並運用基本文字，增高其識字程度；擬會同教育指導員用巡迴書庫，平民讀物等補充其智識。

(三)農業方面——會同農業指導員訓練社員，預防作物之病蟲害，改良豕畜之飼養，並於各社社員中選出特約農家，作各種農業上之表証試驗。

(四)新生活方面——會同衛生及村政指導員指導各社員改革過去惡習，如不守時間，隨地吐痰，隨地便溺，不負責任，人死不葬，迷信，酗酒，賭博等，實行新生活。

(五)家庭衛生方面——會同婦孺工作指導員及助產士指導社員家屬，實行家庭衛生，注意嬰兒保育。

(六)勞動服務方面——利用機會，會同各同工指導各社員服務鄉村，使各社所在地之農村公益事業有顯著進步。

二五，四，十。

辦理合作講習會的感受

鄭魯英

江西第六農村服務區設在江西水災最重的區域，（涂家埠）爲謀災民的得以恢復農事，對於合作事業會盡力推行，現已有合作社卅六所。但是爲了發展太快，兼之指導員人力有限，不免顧此失彼，因此各社大多辦理不完善，有許多社員只知借錢，變成了合借社。本來推行農村合作事業的目的是要發揮農民自助互助的精神，以團體的力量，謀經濟生活的向上和農業生產的增進；要達到這個理想的目的，訓練工作，實在是少不了。但是已往演講式的訓練功用很小；問答式的訓練功用雖略大，但災後的農民更要用自己的血汗去謀生活，日間在田中辛苦工作，黃昏返家，就要睡眠休息，那有時間和精神集合了來聽演講受訓練呢？

本區有鑒及此，所以採用縱的訓練方法，擬一年內舉辦合作講習會四次，就各社理監事中，每期調訓一、二人，灌輸合作常識，並訓練管理社務的技能。每星期五天，待陸續訓練完畢，再由各社職員負責訓練

各該社的社員，指導區從旁輔導，使得在短期間全體社職員都能受到切實的訓練。第一次合作講習於三月十八日開始，爲期五天，因本區設備不足，住所又小，所以只通知了二十七社，計各社職員來參加的有二十六人。這次講習會中很有幾件事值得陳述的：

（一）當時天氣不佳，狂風大雨，五天中有四天未晴過一次，但各聽講員都能不畏春寒，振作精神的聽講。對於合作意義和經營社業務的方法，經過測驗，各人都已有相當了解了。

（二）每天除七小時的課程外，晚上還指導各聽講員實習簿記，並且討論各社經營上的實際困難問題。對於新式簿記，不但已明瞭，並且都能應用了。

（三）休息的時候，大家常圍坐一處，討論各個合作社社務改革的辦法。在二十三日的深夜十二點鐘光景，他們還刺刺不休的談着。我輕輕走去窺聽，只見他們都坐在被窩裏談。有一人說：『我們的合作社以

前開了一個會，想兼營開荒的業務。這荒洲面積，約有五十畝上下，現在想徵了社員的工去開墾，業權屬本社，再由社分讓社員去種植。社員每年照收穫量的多寡納租，將來社有盈餘，就好辦保學和公益的事了。

『有一人答道：『那事很好，合作社基礎容易穩固，業務也能發達。又有一人說：『信社的儲金，究竟用什麼方法好』？有人答道：『竹筒儲金法好』。又有一人接着說：『生產儲金更好，農產品是我們各個家裡有的』。又一人說：『保管太麻煩』。於是大家爭辯起來了。他們如此熱心的研究，這種精神真值得我們

欽佩。

(四)在二十五日下午閉幕歡送會的時候，大家都感覺得時間太短，很有戀戀不捨的態度。

綜上所述，足徵用講習會來訓練，社職員有很大的效用，將來整理社務業務，定可得到不少的幫助。這一次只有短的五天，竟有如是的结果，倘使四次都能按期辦完，那成績當更有可觀了。由此我們可以深信農村服務事業實在少不了訓練的工作，訓練的方式雖然很多，而這種講習會的辦法確是值得向各位介紹。

三，十二。於淳湖

全國合作社統計

中央農業實驗所最近發表全國合作社之調查統計：截止去年十二月止，全國共有登記之合作社二六，二二四所，社員一、〇〇四、四〇二人，平均每社約三十八人強。去年貸款金額共九、九五六、六七四元，平均每一社員之借款為九元九角強。

政教合一的蓮塘鄉村建設實驗區

毛宗統

(一)前言

「蓮塘鄉村建設實驗區」是新近才有的，牠的前身是「江西省立民衆教育館蓮塘實驗區。」但是因爲習慣和時間的關係，保留在各關心農村問題的同工們腦府的印象，恐怕還是牠的前身，所以我特將牠的來由向大家介紹。

我們在政教合一的口號下，想盡了方法使政和教發生聯繫，最近又參照江西省政府頒發的江西省農村服務區實驗區署組織暫行辦法及當地情形，組織成了這麼一個機關，牠的所在是南昌縣屬蓮塘鎮。該縣李縣長是一個性子特急的人，「凡與我同過事的，都說我急」，這是他在急和當心編的自述；省民教館新任程館長又是一個深思精敏的人。我們便合了他倆的特長，採用政教合一的方式，拿最迅速的政治手段，去推動最精確的教育計劃，以求達到政教合一的本旨，實現「管教養衛」的理想。現在且把牠的內容分述如

，敬希熱心農村服務的同工們予以指導。

(二)我們的宗旨

我們的宗旨是要實驗管教養衛合一的辦法，促進農村自治，健全農民組織，提高農民知能，培養國民經濟，以達自治，自立，自給，自衛，完成鄉村建設的使命。

(三)我們的組織

我們最高的組織是理事會，由江西省立民衆教育館館長，南昌縣縣長，省立民教館實驗區總幹事，南昌縣第四區區長，南昌縣督學，蓮塘中心小學校長，第四區農村合作指導員，第四區診療所所長，本區教育區員，省立南昌鄉村師範校長，農業院推廣部代表等十一人組織，並設常務理事三人，由館長縣長總幹事担任，綜理及計劃本區一切進行事宜。下設政治，經濟，教育，保健四課，每課設主任一人。政治課主任由南昌第四區區長兼任，經濟課主任由合作指導員一

兼任，教育課主任由中心小學校長兼任，保健課主任由診療所所長兼任，並設總務，文書幹事各一人，分任總務文書事宜。目的是在運用專門的人才，採用分工合作的辦法，教育化的動態，冀收理想的效果。

(四)我們的辦法

本區以南昌縣第四區為工作範圍，暫以第一保聯為中心，謀逐漸推廣，希望能在最短期間，我們的教育建設，隨着政治的力量伸展到全區去。我們各課要辦的事情大概如次：

1, 政治課——政治課的主要工作為：訓練保甲長及壯丁，依年齡，性別，職業等指導各保組織各種團體，推行新生活，改良地方不良習俗，宣傳救國運動，並舉行各項調查及人事土地登記。

2, 教育課——教育課的主要工作為：辦理兒童及成人教育，訓練保學教師，輔導保學進行，設置巡迴文庫，閱書處，代筆處，壁報，及公演電影，戲劇。

3, 經濟課——經濟課的主要工作為：設立農場，推廣農業副業，提倡畜牧造林，訓練農村工藝，指導

組織合作社，及修治水利，浚渠保塘。

4, 保健課——保健課的主要工作為：設立診療所，辦理各保簡易藥庫，訓練各保保健員，開辦體育場，指導組織武術團，並舉辦公共衛生事業，及佈種牛痘，注射防疫針。

(五)結論

政教合一的口號，把我們帶進了實際工作的領域，趕上了從事實中探求理論的途途。我們鑒於過去復興農村的工作所以沒有多大進展，實在是由於理論遠離着事實。一切有益農民的政策，因為農民不能認識，便深加懷疑，甚至迴避，結果不管什麼良好的計劃，到了農村便滯塞不能推動，這不能不使服務農村同工們灰心。現在我們便決定用政治與教育合一的力量，去推動各種鄉村建設的輪盤，使之朝着經濟的，生產的，理想的方向前進，冀打破已往的困難，達到我們理想的目標。結果如何，在這嘗試期中，我們還不敢肯定，一切還待我們去領嘗努力。我們今後的情況當隨時向諸同工們報告。

二湖的集團結婚

谷鳴玉

婚姻是人生的終身大事。男女青年，已到了結婚的適當年齡而不結婚，就整個的民族上說，固然是受了一種重大的損失，就是在男女身心方面，也要感到不好的影響。所以孟子說：「內無怨女，外無曠夫」，這就是仁政的一端。至於婚姻之所以失時的原因，在農村中大半是爲着經濟的關係。因爲辦一場喜事，至少要三五百金。家境不好的人就要典田舉債，多方設法，來支撐場面，自後「習俗移人，賢者不免」，倘或經濟不足，恐怕面子有礙，因此就把婚姻擱置下來，這是何等的可憾！

這樣的婚姻，我們已經看過不少。對於繁榮的都市，還不算十分的困難，但是對於這破產的農村，如何負擔得起！我們常常看到農民爲着結婚，把不動產賣掉，或是典質，受着高利貸的剝削。這樣，不更加速了農村的崩潰嗎？

本區舉辦農村集團結婚的意旨就是：一方面提倡

婚嫁儉約，一方面從新家庭來推行新生活。我們這個莊嚴簡樸的集團結婚禮在一月二十日，本區實大的大禮堂舉行了。參加的新人一共有二十九對，造成了本省集團結婚的新紀錄。由新淦縣縣長周和貴証婚，省政府委員兼民廳長王次甫，管理處專員張福良等均蒞場訓話，四鄉來觀禮的農民可四千人，把一座大禮堂擠得水洩不通。本區彭幹事特地製備鏡架二十九隻，內由彭幹事親自揮毫，題新生活集團結婚的佳話，贈給各結婚人，以資紀念。

禮堂佈置得很是富麗堂皇，樹葉紙花，點綴得美觀炫目。正中一隻講台，壁上掛有紅綢金字，桌上點起一對龍鳳喜燭。滿堂喜氣洋洋。許多童子軍和招待員忙得滿頭大汗。直到正午十二時許，婚禮方開始。二十九對新人隨着樂聲緩步前進，前面有幼童園小朋友領導，並唱結婚歌。儀式很簡單而隆重，至二時許完畢，攝影後，並在露天大會場上聚餐，每桌計新夫

婦介紹人及雙方家長共八人，二十九桌佈滿場上。饒有野趣。餐畢繼以各種戲劇歌舞等餘興，到了傍晚方散。真是極盡一時之盛。

據事後的調查：這婚嫁的五十八家，都能一掃已往之虛擺場面，不宴賓朋。僅備簡單菜飯爲近親歡敘者十五家，計設一席者六家，二席者三家，四席者三家，五席者三家。各家所省費用，因家境之貧富而有不同，估計男女家雙方合計共節省四百元者，有六對，二百五十元者十五對，一百五十元者八對，五十八家約共節省七千三百餘元。在破產的農村中，能使少數農民節省一切無謂的消耗，達如此驚人的數目，要是此種辦法得以風行，當比什麼生產事業有速效。實

在是救濟農村經濟的一個好方法。這是本區同工精神上感到非常愉快的。

這次集團結婚舉辦之後，新人的家庭對我們更表示一種感謝與親近。一般農友見了我們表示了一種進一步的信仰，都認爲這種辦法「又省錢，又熱鬧」；最近自動來區要求繼續舉辦的絡繹不絕。回想當初徵求參加集團結婚時，他們的疑團真是難以開解。可見事實的表證是一種最切實有效的工作方法，我極希望服務農村的同志，能竭力把這個集團結婚的辦法推行到破產的農村中去，造成一種合理的婚嫁風尚，從家庭生活改良，進而到社會生活的革新。

古人有言：「一日之計在於晨，一年之計在於春。」我們應該愛惜這個美麗的春光，鼓着勇氣前進；我們應該利用這個不冷也并不熱的天氣，多幹些利國利民的工作……

——樂樂（民國日報·四，一，）

江西省政府農村改進事業委員會組織綱要

二十五年三月十五日第八五六次省務會議通過

一、名稱 本委員會定名為江西省政府農村改進事業

委員會

二、組織 1, 本委員會以下列人員組織之

省府主席 四廳廳長

高等法院院長 保安處處長

衛生處處長 農業院院長

合作委員會委員長

服務區管理專員

特約專家二人

2, 本委員會設總幹事一人秉承主席掌理本委員

會一切日常事務幹事二人分任調查及編輯事

務

3, 設事務員三人受總幹事之指揮分任總務繕寫

各項事務特約專家及總幹事均由 主席聘任

三、職權

之幹事由 主席委任之事務員由總幹事派充之

1, 統籌全省農村實驗事業之進行

2, 審查各農村實驗區預算

3, 訓練農村工作人員

4, 指導各農村實驗區之工作進行方法

5, 協調各農村實驗區之進行步驟

6, 考核各農村實驗區之工作成績

7, 主持各農村實驗區之經濟社會調查及統計

8, 彙集各農村實驗區工作報告並編輯出版

9, 審核本省新辦各農村實驗區工作區域

10 督促地方政府推行農村改進事業

江西農村實驗事業計劃綱要

三二一

一、目標

- 1, 本省各農村實驗區進行目標以管教養衛為範圍促進農村自治健全農民自衛組織提高農民智識培養國民經濟俾達到自治自立自給自衛為指歸

二、方法

- 2, 各農村實驗區進行事業應盡量利用當地之人材物力及固有組織並與地方政治力求聯繫力避抵觸重複以收相輔而行之效同時應與其他實驗區隨時交換經驗商討進行以增進工作效率遇有社會問題及民衆痛苦不能由實驗區自行解決者應將詳情報告省政府核辦

三、年限

- 3, 各農村實驗區實現上項目標以三年為限自二十五年七月一日起至二十八年六月三十日止三年期滿各區務須完成下款所列各種最低事項至於達到此項成績之進程由各區根據實際情形自行

四、三年期滿之最低實現事項

另定之

甲、管

- 1, 區內保甲長皆有相當訓練且皆適當勝任努力辦公

- 2, 區內各保皆有嚴密之保甲規約並能切實履行

- 3, 區內人事登記及土地登記能切實舉辦

- 4, 區內切實禁絕煙賭及乞丐遊食

- 5, 普遍組織村務改進委員會切實進行調解糾紛

圈禁牲畜整理村容等工作

- 6, 區內每保能有青年勵志團婦女會壯丁隊消防

隊等或其他類似之健全組織二種以上

- 7, 區內各種職業之人民應有職業團體之組織

- 8, 區內各項組織之領袖及其份子對於辦事均能有自動合作精神

有自動合作精神

- 9, 區內村道區道均能修築完成並有適當寬度

乙、教

- 1, 年在十八歲以上四十五歲以下之成年男女至少百分之六十受完初級民衆學校課程
- 2, 年在十二歲以上一十八歲以下之青年男女至少百分之八十受完初級民衆學校課程
- 3, 年在七歲以上十二歲以下之兒童一律入學
- 4, 普設保學具有確定經費及合格教員
- 5, 全區保學教員皆有相當訓練並有進修之組織
- 6, 全區保學至少有百分之五十能設有幼稚班或托兒所
- 7, 全區受完初級民衆學校課程之青年成人應略知本國歷史地理及民族英雄事蹟
- 8, 全區大多數人民能在日常生活中表現新生活之精神
- 9, 全區大多數人民能革除有害生活之迷信與風俗
- 10 全區早婚及十二歲以下女子之纏足完全禁絕
- 11 全區各村至少有武術一種並有音樂戲劇等娛樂組織之一種

丙、養

丁、衛

- 1, 全區農家至少有百分之五十能採用改良種苗及種畜
- 2, 全區荒山荒地能盡量利用
- 3, 全區組織合作社社員應佔全體農戶家長百分之五十
- 4, 全區內農家百分之四十除養豬養雞外應最少有一種副業
- 5, 全區內各保至少應有保林保塘保田保倉之一種或二種
- 6, 全區內築圩開塘等水利工程按需要辦理
- 7, 全區內農民充分利用私有池塘養魚種藕增進生產
- 8, 全區內農家切實減低婚喪喜慶等靡費
- 1, 區內所有壯丁至少有百分之五十均應受完一個月之自衛訓練
- 2, 區內每一聯保至少有合格之保健員一人能實行保健工作並有確定經費
- 3, 區內每一聯保至少有受過訓練之產婆一人
- 4, 區內所有兒童均應種過牛痘

5, 區內每一聯保有牲畜防疫員一人並切實預防牲畜病疫

6, 區內各保至少有改良水井一所較大之村每村至少有改良廁所一所

7, 區內每一聯保至少有公共浴室一所

8, 在校受教之兒童青年及成人患有痢頭砂眼等傳染病者能百分之七十治愈

9, 區內全境無浮厝棺木

農村合作社兼營農倉辦法

第一條 江西省政府爲便利農產堆藏流通農村金融起見特訂定農村合作社兼營農倉辦法

第二條 凡屬本省依法登記之農村合作社(以下簡稱合作社)或農村合作社聯合會(以下簡稱聯合會)均得依照本辦法之規定設立農倉

第三條 合作社或聯合會設立農倉時應造具有關農倉設立之各項調查表農倉設立報告表倉庫圖樣連同農倉章程報由縣主管機關核轉江西省農村合作委員會(以下簡稱合委會)登記前項農倉非經合委會核准登記不得設立

第四條 合作社或聯合會設立農倉時得經縣政府許可撥用當地公倉或就公有基地建築新倉前項新倉建築自籌資金遇不足時應將設計圖樣及估單申請合委會貸款

第五條 合作社或聯合會設立農倉受寄農產品以所屬社員爲限非社員之產品如合於受寄標準亦得經理事會同意受寄之前項農倉經主管官署之委託得保管倉儲積穀

第六條 合作社或聯合會之農倉受寄物應以當地主要農產物適於長期保管者爲限其種類由各合作社或聯合會另定之

第七條 農倉受寄農產品時應將產品檢驗品質計

第八條

算數量鑒定等級其不合規定者得拒絕之
農倉受寄農產品不以營利為目的但得按
照章程規定收取保管費保險費或其他約
定之費用前項保管費在稻穀每担每月至
多不得超過銀二分

第十三條

為鑑定受寄產品之種類品質而為個別保
管或混合保管如有混合保管時應商得寄
托人之同意

第九條

農倉受寄農產品應照原受寄品之名稱種
類數量及寄存期限分別填報倉單發給寄
托人前項倉單應由當地保長或保聯主任
蓋章證明

第十四條

農倉對於個別保管之產品應以受寄原產
品返還受寄人對於混合保管之產品得以
同種類同品質同數量之受寄物返還之
農倉受寄農產品因自然乾燥或鼠食蟲蝕
而減少者其應還量各照當地習慣規定之
但稻穀之倉折不得超過百分之一

第十條

各寄托人所持倉單得為借款之担保如以
倉單向合作社或聯合會押借時其抵押借
款之數額不得超過倉單面所載存倉產品
現值百分之七十前項抵押借款利率不得
超過按月一分二厘

第十五條

農倉保管產品期間以六個月為限必要時
得延長之其延長期間不得逾六個月但第
五條倉儲積穀不在此限

第十一條

合作社或聯合會辦理押款資金不敷週轉
時得彙集倉庫單申請合委會或其他金融
機關轉押貸款前項貸款及倉單由合委會
就近指定機關核定及保管其貸款利率不
得超過按月一分

第十七條

農倉受寄之產品保管期滿後寄托人不提
回或請求展期不准時均得由合作社或聯
合會得貸款機關之同意提出變賣得價除
償還貸款本息及應納之費用外有餘發還
不足追繳

第十二條

農倉受寄產品之保管方法得由理事會妥

第十八條

農倉受寄產品得經寄托人同意整理加工或運銷但有抵押借款者並須得貸款機關之同意

第十九條

農倉受寄產品概用新制度量衡

第二十條

各縣縣政府對於已登記之農倉應責成當地區保長或聯保主任負責監督糧食入倉出倉並協助保管

第二十一條

合作社或聯合會兼營農倉得免納營業稅建築倉庫或購置倉庫地基應課之地方稅及其他地方捐稅均得免除之

第二十二條

農倉受寄產品遇有人力不能抵抗之災害致受損失時應立即報告縣政府派員勘驗轉報合委會核辦但應於可能範圍內一律報保火險

第二十三條

合委會當地縣政府及貸款機關對於農倉之受寄物賬簿表冊業務情形及財產狀況得隨時檢查之

第二十四條

合作社或聯合會兼營農倉業務每半年編造進出倉報告書收付款對照表每年度終

第二十五條

了時編造收支計算表事業報告表按期報由縣政府轉呈合委會備案

合作社或聯合會兼營農倉如有違反本辦法第三條第八條第十條第十一條後半段第二十四條之規定或發生其他舞弊情事經查實後應按左列各款懲處之

甲、違反本辦法第三條之規定時縣政府應勒令停

業並科以一百元以下之罰鍰違反第八條之規定時得科以一百元以下之罰鍰並令其停業違反第十條第十一條後半段之規定時得各科以一百元以下之罰鍰違反第二十四條之規定時得科以二十元以下之罰鍰或令其停業

乙、凡查有經辦人員暨指導及監查人員發生其他

舞弊情事者應從嚴懲辦

第二十六條 利用合作預備社經合委會特許者得准用

本辦法之規定

第二十七條 本辦法如有未盡事宜得由合委會呈請江

西省政府修改之

第二十八條 本辦法由江西省政府公佈施行

本省農村工作消息



合作事業的進展

本省近年迭遭

災禍，農村破產已達極點。合作委員會為謀農村經濟之復蘇，對於農村合作事業積極推行，進展頗速。據該委員會本年二月份之統計：全省已經成立登記之合作社，計信用一，五四八所，利用四四八所，供給二七所，運銷四三所，產銷一所，兼營六一所，共計二，一二八所。社員一二七，九七二人，社股一四七，六〇七股，股金六九二，〇四四元。已經許可設立之預備社計五，六〇七所，社員四七七，七八二人。成立之合作社區聯合會計三八所，會員社數四六三所，會股一，二一六股，股金三七，九六〇元，保證金數七五一，二五〇元。各種合作社預備社及區聯合會貸款數為三，五二三，九四九元。平均每社有社員七十八人強，每一社員之借款為五元八角強。(申)

農村改進事業委員會開始辦公

江西省政府農村改進事業委員會

自經省府會議通過設立之後，兼總幹事本處張專員即率命積極籌備。該會地點設南昌靈應橋本處內。工作人員已由省府聘定，於四月底開始辦公云。(申)

農運同志踴躍加入同志社

農村事業同志社將於五月二十二日

十三日在南昌舉行成立大會。自籌備委員發出徵求社員通函後，各方農運同志報名加入者，十分踴躍。聞截至此刻止已達一百數十名，想成立之日，當更有一番熱烈盛況也。(申)

農業院定期舉行農林展覽會

農業院成立迄今，已屆兩載。近該院

擬乘新院落成，舉行兩週年紀念之期，同時舉行全省農林特產展覽會，已由該院分向各地農業指導員，附屬之農林機關，及各縣政府徵集各地著名之農林特產

與品質優異之五穀等。本省農林特產，素具盛名，誠能廣集觀摩，研究改良，對於全省農村經濟，裨益必大，開展覽時期已定五月二十一二十二二十三三天，屆時運塘鎮邊，當有一番熱鬧也。(申)

幹事會議預告

第四次服務區幹事會議定於五月二十五二十六二十七日舉行，特此預告。(申)

各服務區通訊

章舍

造林種痘工作緊張

本區以佈種牛痘及提倡造林爲三月份之中心工作。自十日起至二十八日止計十七天(星期日休息)，全體同工每日按照預定之日程表，分兩組出發，共歷五十三村，造林約四萬株，種痘者七百十四人，(因天氣陰寒多雨，種者尚不踴躍)，工作十分緊張。四月份仍繼續出發上月未達各村，天氣和暖，每日種痘者有百餘人之多云。(造時)

分發改良稻種

本區農場於去年試驗之改良稻種帽子頭，鄱陽早，成績甚佳。本年擬向各合作社及農民講習會會員推廣，事已經發出領種通告後，農民前來領種者，甚形踴躍，計已領種之合作社共有十四所，限每社准領鄱陽早兩市斗，帽子頭一市斗，農講習會會員共二十四戶，限每戶領種一斗，截止三月底止，已發出鄱陽早五斗，帽子頭二斗。又本區爲提倡改良秧田起見，特邀遠近農民前來農場參觀，連日農民到農場參觀者絡繹不絕，對於改良秧田咸讚嘆不止，極願仿行云。(造時)

堯村

兼理區政民衆歡迎

服務區兼理區政事已在四月一日開始實行了，那天張幹事兼區長從堯村出發到株良時，沿路民衆除在門外歡迎外，還有震耳的爆竹聲一直送他到目的地。那第五保聯的民衆也不肯後人，爆竹也是放得接連不停。在民衆代表歡愉的情緒中，很輕快地辦妥了移交手續，「服務」便和「政治」成婚了！今後本區的工作，將有更大

的開展了。(爲藩)

農忙托兒所開辦

計劃籌備許久的堯村農忙托兒所，在兒童節那天舉行揭幕禮了，參加民衆數百人，兒童四百餘人，熱鬧之至。托兒所的一切設備，——兒童玩具，及晴雨天活動場，休息室，——都盡量用本地產，也可以說完全是土貨；還有，除非不得已，絕對的由自己做。因之，設備充足而十二分的經濟，不至加添農民的負擔，足以適合破產農村中的需要。這裏，我們確感佩服設計者幹事夫人趙女士的能力！現在，已經開辦了半月多。天天有十多個嬰兒送到所裏來，指導者李小姐確夠忙了。

(爲藩)

慶祝兒童節

太陽是那末和暖，樹枝上的小鳥，在兒童節那天都特別喜樂。午前十時，在堯村民衆體育場上集滿了四百餘天真活潑，如小鳥一般的兒童，還有數百男女的民衆。兒童節慶祝會開始，先舉行清潔比賽。主席是堯村實小學生方樹斌，司儀是實小學生李瑞儒，講演的人除趙女士和丁女士外，還有各小學學生代表多人，末了還有各小個人和團體的游藝表演，散會後由趙女士給獎，計得

獎的清潔兒童七十四名。這大批獎品，完全是本區同工的禮物。(爲藩)

一個聯席會議

真是破天荒第一遭，四月五六兩日，保聯主任，保長，全區的校長，和教師十餘人，在本區張幹事領導之下，開了一個聯席會議，共策第四區署管教養衛工作的進行，藉謀破產農村的復興。會議四小時，議案很多，正待大家分工合作——實行出來。(爲藩)

種痘員訓練

縣府委託本區所辦之種痘員訓練班於四月五日開始，計受訓者三十三人，於七日訓練完畢。現由區署訂定普及種痘辦法，分發各員，分往各保施種。將來第三第四兩區內之花，定將較往歲大減矣。(爲藩)

兒童健康比賽

進行多日之兒童健康比賽會，計檢查六個月至六足歲之兒童二百十名，五月九日舉行給獎禮，獎品六十餘件，由趙女士發給，堯村婦女會會長致謝詞後攝影散會。(爲藩)

岡上

幹事易人

本區幹事劉世厚，於去歲十二月底，因病赴南昌診治，醫囑須易地療養，乃於一月十五日，返山東原籍。數月來仍未完全恢復健康。劉幹事恐有礙工作進行，故即向管理處呈請辭職，已蒙批准。現由處委巡迴指導員秦運章來區，接充幹事。秦先生已於三月三十日到區，四月一日起正式接事云。（德潤）

慶祝兒童節

本年兒童節 由本區協同保學示範區及豐城縣第一區第三保聯舉行。大慶祝會，計到保學十一所，學生八百餘人，各鄉村兒童三百餘人，民衆一千三百餘人。上午舉行開會儀式，兒童演講比賽，秩序比賽，整潔比賽及遊藝表演等，下午遊行全小港口街市，高呼慶祝兒童節口號。分散宣言，復齊集會場，繼續表演未完之遊藝，並舉行毘子比賽，算術短跑競賽，拉繩表演等項，六時許方告完畢。觀衆及兒童均於與會淋漓中散去。會後衛生組並分赴各保實施兒童健康檢查云。（德潤）

協助澳源兒童節活動

豐城縣屬第二區澳源村，曾淑華女士於去年私人創辦本立工學團一所，雖爲時不久，其精神及成績尙留

在社會人士之腦際，爲人景仰。曾女士對於本區工作尤爲關心，故常來區參觀及通訊討論各項問題。本年四月二日，復接來函請求本區派員於四日前往協助舉行兒童健康比賽及佈種牛痘等項，由衛生組李輝先生於三日前往，至七日方返，計種痘一百二十六名，診病五十七名，健康檢查七十四名，衛生宣傳二次。因交通不便，故返區時由該處備駿馬歡送云。（德潤）

分發訓練兒童標準

教育組同工從輔導保學工作中，發覺各校對於訓育方面，均無具體計劃，不免有見仁見智之憾，近乃遵照部頒小學訓育標準及廳佈保學實施法，並參酌鄉村社會情形，編印保學兒童訓練每週（自四月五日起至八月一日止）實施標準，以一週爲單元，內容分解釋，口號，活動三項，現已裝訂成冊，分發並指導各保學實行矣。（德潤）

分診所定期成立

本區爲便利遠道農友診病起見，特在筱塘墟籌設分診所一處，由該地領袖李劍侯等發起，所有設備及藥品均由當地負責購置，所址亦經決定在該墟聯保辦事處。現定四月二十五日成立。本區衛生指導員預定每逢陰歷二

五八「當墟」日，前往應診云。(德潤)

指導特約農家選種

本區農業組指導之稻作特約農家，今年試種鄱陽早者，計二十四戶，現已於四月上旬起，指導各該家，鹽水選種及秧田之改良，各特約農家無不樂予接收實行云。(德潤)

淳湖

打死也要辦保學

本區教育組對於保學之輔導，曾積極進行，惟以地方貧苦，頗感困難，枵腹辦學者不少。第一區四十六保保學委員徐美誦尤為熱心，能於無法之中，率眾賣武，賺錢興學，並指出一筆公款二十四元，充作保學經費。事為族中某偵覺，竟於三月十九日打得徐美誦頭破血流，而徐美誦猶曰：「打死也要辦保學」，其勇於從公之精神，實堪嘉許，今該保學得以開學，大多此人之力也。(慶國)

合作社縣聯預備會成立

本區合作事業經鄒指導員及葉助理員致力推進，大有蓬勃氣象。自舉辦講習會二次後，各社業務，

益臻完善，上月底奉華洋義賑會命籌辦合作社縣聯預備會，鄒葉二君即分赴各社努力宣傳，業於四月一日開成立大會，永修縣合作事業之前途當更可樂觀矣。(慶國)

第一墾區大規模造林

第一墾區自開辦荒以來，墾務日見進展，墾殖山地計達一百五十餘畝，所種菜麥青青可愛。近更由劉指導員向外購得果苗數千株，收買油桐種籽四石餘，介紹墾民種植。將來樹木成林，則地無遺利矣。(慶國)

牛痘苗沒有了

本區對於疾病之預防，極為注意。今春種痘之時，除由黎指導員及柳助理員每日下午分赴各小學種痘外，并訓練四名種痘員作為助手，現均出發各地努力種痘，一時種痘空氣，異常濃厚，所有一百多打痘苗，已經用罄，而各地請求種痘者仍絡繹不絕。現正設法領到痘苗，繼續施種，俾免農民向隅之憾。(慶國)

熱烈慶祝兒童節

本區利用兒童節，舉行擴大慶祝會：上午為母職訓練班開學禮及嬰兒健康比賽，下午為兒童演說競賽。參加者大多為婦女兒童及各小學學生，約計三百餘人。晚間游

藝會，到男女老幼六百餘人，此外並有兒童幸福展覽會，整日供人玩賞，極一時之盛。茲將熱鬧情形，略誌如次：

一、母職訓練班——上午十時半開會，計到學生六十三名，由婦孺工作指導員張友麟女士殷勤招待，一時話聲，笑聲及小兒哭聲，充滿屋宇。管理處郝巡迴指導員，永修縣政府代表廖先生及邱幹事陳指導員等均到場講話，更使婦女句句入耳，頻頻點頭。會畢即開始講授課程。

二、嬰兒健康比賽——上午十二時開始舉行，計參加嬰兒五十三名，依照年齡分爲四組：計一歲組二十人，二歲組十一人，三歲組十二人，四歲組十人，內獲獎者二十名。各母親咸興高彩烈，歡天喜地而返。言笑間，且預約下屆再來參加。

三、兒童演說競賽——下午二時開會，由陳指導員主席，由永修棉場廖主任鏡先生及縣政府代表廖錫坤先生等擔任評判。參加之小學生計四十一名，相繼登台演說，娓娓動聽，繼由評判員懇切訓詞。評判結果，優勝者，爲蔡道福，戴華山，桂毓春，鄭鴻達，王書芬五名，除獎品及兒童節紀念章外，並蒙廖錫坤

先生各贈毛巾一條。傍晚始散。

四、游藝會——下午八時開幕，觀衆約六百餘人。表演節目有雙簧（實小）跳舞（涂小）「愛國的青年」（本區同工），魔術（涂小），「怕老婆」（農民），「我做小兵」（實小），「不良的家教」（三四兩保學），「賊偷蛋」（實小）等，歷五小時之久。雖至深夜，觀衆猶倦倦不去，大有樂而忘返之慨。（慶國）

近郊

近郊兒童節盛況

本區爲提倡婦嬰衛生，及嬰兒健康起見，特利用兒童節，舉行各種活動，當時張專員偕夫人，鄭技正，徐技正太太，劉巡迴指導員，及助產醫院李院長，管保真女士，婦女生活改進會潘總幹事，六分局張局長等，均蒞臨視導；觀衆及佛塔鎮小學生等，不下四五百人，頗極一時之盛。是日上午爲嬰兒健康比賽會給獎典禮，及婦嬰衛生訓練班閉幕典禮，到參加比賽之嬰兒一百四十人，訓練班學生三十人。首由王幹事領導開會，何助產士報告訓練班之經過，張專員及李院長相繼訓話，管女士，潘女士，劉女士，張局長，及地方領

袖熊允輝熊家珍諸先生均有演詞，由張專員夫人發給嬰兒比賽獎品，李院長發訓練班學生修業證書，鄭技正忙於攝影，全場盛況，多為之收人鏡頭。開會歷四小時之久，秩序井然。

下午為第一中心小學之成績展覽會，及第一屆懇親會，到學生家長百餘人，由李校長領導開會，胡教導主任報告該校一年來之概況，並發給優良學生之獎品，繼即引導各家長參觀學生成績。內附帶陳列婦女班學生所製被單等，均為觀衆所愛賞。當時定購手工品者甚多。參觀畢，已鐘鳴五下，始各盡歡而散。（心廣）

近郊籌備農忙托兒所

本區近鑒於農事漸漸緊張，農婦概須協助乃夫工作，爰特指導彼等開辦農忙托兒所，以免帶領小孩之牽累。經推定何春英，何瑞娥，張月英，關球，王自珍諸女士及王幹事夫人等為籌備員，協助農民，積極進行。近日附近各村農婦報名參加者極為踴躍。四月二十四日，召集第一次女家長談話會，由王幹事主席，報告托兒所之旨趣，次由何女士指導選舉正副所長，處理日常事務，次管理處胡劉二指導員，講述托兒所

之意義和利益，發揮盡致，聽衆無不動容。當經議決於五月一日起實行。關於小孩應用之臥床，小被，小凳等物，業已一一輔導置備，屆時當有一番新氣象也。（獻澳）

桃之天天遊客如織

三村桃花，素負盛名，每當桃花盛放之時，遊客如織。惟該處村道如羊腸，且崎嶇難行，每掃遊客雅興。本區在該處設立三村分事務所後，即竭力領導民衆修築道路，計築成自一村至三村之桃花路及由桃花路至分事務所之復興路兩條，皆平坦寬曠，車馬往來，毫無危險；又全部桃樹亦經編掛號牌，指導培植，花葉茂盛，異於往昔。今春桃花盛開之期。（四月三日至七日）日有游客四五千人，誠極一時之盛。惟游客見灼桃花，每好攀折，本區分事務所曾力加勸導，故今年折花者已大少，而農民自製之桃花藍生意大增，每隻僅二十枚，賞花者莫不手提一籃而歸也。（心廣）

定期舉行盛大之週年紀念

五月一日，為本區成立週年紀念日。茲已決定於該日舉行盛大之紀念會，同時舉行近郊農民運動會及耕牛比賽會，農忙托兒所亦將於該日成立，想

屆時定有一番盛况也。(心廣)

敦厚

推行保學的現階段

本區爲謀工作之推廣及教育之普及，曾積極指導工作區域內保學之設立。推行保學的計劃第一步要做到「保必有學」；第二步要做到「保學爲服務工作推廣之中心」。關於第一步計劃，經一月餘之下鄉奔走，到現在可說已告一段落，總計工作區域內成立之保學，已達十八校。目前正力謀進行第二步計劃，於五月三日召開保學工作討論會，由各保學派教師及保學委員出席參加。這次會議的意義有二：一是劃一各保學工作步驟，二是使保學與服務工作開始發生關係。在推行保學中所遇之困難，所碰之釘子，實不勝枚舉。現在已略見順利，正竭力指導各保學進行下列工作：

- 一、爲全保兒童施種牛痘
- 二、領導全保農民組織育苗保護委員會
- 三、領導全保農民組織合作社(光漢)

沙溪

慶祝兒童節

本區爲了增進兒童的健康，提高兒童的地位，引起一般父母對兒童的重視，在四月一日舉行了一個慶祝兒童節大會。事前召集沙溪及附近十三個保學校長開會，商討辦法，繼又召集十三個學校的學生代表開一籌備會，推選大會主席，司儀，講演員等。雖然兒童節是四月四日，但爲了四月五日即鄉民視爲極關重要的清明節，一般人都在這日的前三天後五天，掃墓祭祖，因之提前於四月一日舉行。當日雖細雨霏霏，道路泥濘，但民衆兒童及各校學生參加的尙達五百人之多。開會時，有周區員，王幹事，徐婦孺工作指導員，上饒特來參觀的林先生，及各校學生的講演。天真的兒童們，無不興致勃勃，歡樂非常。當時大禮堂中充滿了活躍的空氣。最後是兒童遊藝，有拳術，歌舞，獨幕劇等，無不表演盡致。(耕)

幼童班開學

本區早已決定設一幼童班，但苦無地點，近將服務區門前的破戲台，大加修理，備作圖書館，巡迴展覽室之用。現再就其中一間開作幼童班課室，教材玩具(一部份自製)均已置備完竣，四月十二日正式開學。學生二十名，教師

係由本區胡指導員夫人余慧靈女士(義務職)及區中心小學教師徐慧坤女士擔任，合作指導員夫人徐美秀女士亦協助教學，緣三女士對於兒童教育頗具熱心，教學心得亦夥。從此沙溪幼童又獲得一新樂園矣。(耕)

沙溪第二屆嬰兒健康比賽

本區自本年元旦舉行第一次嬰兒健康比賽

後，頗引起一般父母對嬰兒健康的注意。今為紀念兒童節，於四月十二日又舉行第二次嬰兒健康比賽。事前募集獎品，粘貼通告，當日參加者計四十八名，檢查體格後，隨即入場開會。慈愛的母親們，抱着自己天真爛漫的嬰兒，齊集一堂，靜聽着衛生指導員，助產士，與婦孺指導員的講詞，嬰兒們亦若斷若續的啼笑着，聽來真是有趣。參觀民衆百餘人，秩序井然，發獎時民衆均喝彩不止。(耕)

幾件修建工程

沙溪的一所破廟和久已無人管理的公共戲台，素為本區實施工作

的場所。近日本區大興土木，把這兩處加以修建，現圖書館一處已完了，閱書報的人日見增加。民衆俱樂部，運動場，正在修建中，不日也可完成。將來對於沙溪民衆的智識健康，當裨益不淺。(耕)

石 上

訓練種痘員

本區因鑒於推廣種痘，需要大批人才。乃於三月二十六日由衛生組徐助理員攜帶種痘材料，赴區辦公處所在地之東山場籌備種痘員訓練班。由各聯保主任分別挑選各保身體健全，品行端正，而能填寫種痘表冊及普通報告者，計十九人，於三十一日報到。除二人因體格較弱落選外，其餘十七名，均於四月一日假中心小學開課。規定室內課程四天，室外實習一天，於五日下午結束，由黃幹事及趙指導員口試後發給証書。從此本區之預防天花工作，得此一輩生力軍，發展可期矣。(珍)

種痘工作緊張

此地過去交通閉塞，文化落後，危險。我們每到村內佈種，全村兒童竟有聞風逃入深山，形同避匪，這樣愚昧無知，可笑亦復可憐！所以宣傳工作斂費一番苦心。有時召集保甲領袖談話，請其間接宣傳，並使他們的兒童先種，以資倡導；有時以身作則，先自行施種；有時無人自願前來，則請由保甲長帶領，挨戶登門施種，困難情形實有出人意料

者。但經同工等總動員努力進行，所有障礙大多得到解除。第一批痘苗三十打，有效限期將到，全體同工加倍努力，登山涉水，天雨路滑，淋得一身水，摔到一身泥，真不知鬧了多少笑話，每日分二隊或三隊出發，常致事務所空無一人，工作的緊張，可見一斑。種痘區域，西至二十里外之安福一帶，北至二十五里外之東山壩一帶，東至廣昌縣屬之頭陂一，近來第五區內的十七個種痘員由本區轉發痘苗五十打，分往四鄉施種，更有無村不至之勢。種痘人數，以工作仍在繼續進行，各方登記表尚未交齊，還沒有正確統計，但估計大約有四五千人了。（寅木）

種痘新紀錄

本區衛生助理員徐珍在東山壩訓練種痘員時，有距東山壩十里之古夏村特備公函請求徐君到村種痘，並派代表歡迎，態度非常誠懇。徐君以農民自動歡迎種痘，殊覺難能，經詢問後，始知該村去年有一留學生李君，由外歸來，帶有牛痘苗少許，在本村施種，後發生天花，小孩死亡六十餘人，只有會種牛痘者均得幸免。經過此次事實證明，村民對種痘已經絕對信仰。後徐君偕種痘員到該村實施種痘，保長鳴鑼通知，全村婦女攜兒抱孫

，蜂擁而來，不到半天竟種了二百餘人，造成了本區種痘工作的新紀錄。由此足見民衆並非愚昧，農村服務的工作只要有鐵一樣的事實，證明工作的効力，民衆總會瞭解而誠心接受指導的。（寅木）

兒童早班的實驗

保立小學是以所在保之整個社會為施教範圍，全部民衆為施教對象。兒童方面分普通小學班，（四年畢業）和短期小學班兩種。按此地鄉間窮苦的兒童，每日須砍柴放牛，補助家庭生計，不但不能入普通兒童班，就是短期小學班半天的上學也辦不到。同時看到此地兒童上午砍柴，下午放牛，只有清早略開，所以才想到辦一種每日清晨授課兩小時的學校，我們叫作「兒童早班」。兒童早班首在石上保學試驗，現有七歲至十五歲的男女學生三十人，每日早七時起授課兩節：第一節識字計一小時，用教廳頒發之短期小學課本，不收書費；第二節四十分，計每週唱歌兩次，算術兩次，寫字兩次；星期日第二節為各種活動，星期一與普通兒童班合作紀念週。每早上課前參加普通兒童班之升旗禮。寫字用鉛筆，每枝六枚，第一次由公家供給，紙用拍紙本或土產草紙。教師由保學教師兼任。此地早飯

均在九時以後，所以保學兒童每早上課一二節後，尙可回家用飯。石上保學有教師二人，學生一，二年級兩班，早晨合併複式教學，所餘教員教室留作兒童早班授課。試行月餘，頗爲順利。倘僅有教師一人，教室一間之保學。普通兒童班低年級可與兒童早班合讀，高年級即可自修，教學上亦無妨礙，附近村莊，即將依此法推行。在此厲行普及教育的時候，這種辦法也許可以試行一下。（寅木）

訓練保健員

第八行政區第一期合作訓練班近在甯都開辦，參加七縣合作社區聯合事務員二百七十名。本區衛生指導員趙能靜被聘爲衛生講師。趙君除講演外，特注意簡單的醫療方法之傳習，冀此二百七十人都變爲農村中永久的保健員，保健箱及醫藥費由合作社區聯合會公益金項下撥充，現正購製藥箱及藥品。保健箱容藥足共一個月之用。將來各縣保健員由各該縣之診療所直接指導，本區僅作此初步的訓練。至於服務區所在地之第五區保健員八人，則直接由本區指導。衛生工作由合作社職員兼理，人才經費都無問題，將來第二期第三期的繼續訓練下去，保健工作之普及，指日可待。這不能說不是農村

衛生工作的一條新出路，也可說是合作社對社會的一大貢獻！（寅）

師資訓練

江西第八行政區保學師資訓練所，於三月八日開學，計有寧都，廣昌。會昌，零都，石城，興國，瑞金七縣派選學員二百零五人，分兩組授課。本區同工前往授課者有教育指導員汪向榮與寅木農業指導員蔣名川。汪向榮常川駐所，除授課外，兼任教務主任職，工作異常忙碌，最近黃幹事又被邀爲特約講師。三個月畢業後，對於第八區保學之推行，當能放一異彩也。（寅）

石上的兒童節

本區爲引起社會人士對於兒童的重視，並宣傳兒童教育工作，特於四月四日舉行兒童節紀念大會。

是日天朗氣清，上午九時，九村保學兒童及十一村砍柴兒童均陸續列隊前來，無不行列整齊，精神奮發；尤以砍柴兒童，赤足草履，頭戴竹笠，左肩荷柴槓，右手執鐮刀，一若全副武裝之戰士，頗爲壯觀！大操場上均有預定位置。調隊，整隊，一時「立正」「看齊」……「一二三四」的口令，叫得震天價響，全村男女老少被引而來。各保學兒童到百九十人，砍柴兒

村兒童始歡欣鼓舞，結隊而返。（寅木）

其他農運機關通訊

黎川

保學師資講習會補發證書

本區寒假保學師資講習會，早經于二月舉行，

因證書一時未曾印就，乃於三月二十日補行給證典禮，計到受訓練之保學教師四十餘人。舉行開會儀式後，當由本區徐總幹事主席致詞，繼由兼主任李縣長及本區同工兼第四區署區長陳君先後訓話，詞多警惕，聽衆頗爲動容。旋由李兼主任親授證書，末由學員代表答詞，當時會場空氣異常嚴肅云。（瘦鶴）

兒童節之熱鬧

本月四日兒童節，本區中山民校舉行慶祝紀念，到有兒童班學生八十餘人，幼稚園學生十餘人，及學生家長數十人，濟濟一堂，頗極一時之盛。當由兒童班學生表演新劇，各家長都笑逐顏開，異常快樂。散會後，即由徐鄒二小姐及陳江兩老帥率領，赴城內各機關學校參觀，

童到百四十人，連同各保長，教師，男女民衆，不下五六百人。在爆竹聲中，大會開始，首由黃幹事領導行禮，後爲各指導員演說，解述兒童養護及教育之重要，及提倡兒童早班（短期兒童班）之意義。儀式簡單隆重，全場情形頗形緊張。散會時由黃幹事領導唱鑼刀歌，並以鑼刀擊竹槓作樂，百餘把鑼刀同時並舉，「叮噠，叮噠……」歌聲刀聲宏壯清脆，表現一種團體力量，頗爲動人！

會後圍坐，各進大饅頭一件。本區同工及各村保長，教師亦同食，別有風味。

下午爲各項遊藝比賽。個人比賽：男子組有「沙包擲遠」，「急行跳遠」，每村每項選派兩人參加；女子組有「沙包擲遠」，「立定跳遠」，亦係每村每項選派兩人參加。團體比賽爲「拉繩較力」，每村選派十人參加。比賽時一個個雄糾糾之健兒，莫不精神百倍，尤以拉繩比賽時，十人一邊，目光對射，儼若火線戰士。號令一發，兩邊齊力進攻，各不相讓。四圍觀者鼓掌助興，揚臂呼喊，大有震山搖地之勢。正比賽緊張時，適教育廳備指導員子潤由寧都來區，當請其登台演講並頒發獎品，爲大會增色不少！直至下午四時，各

先至縣政府，當蒙優予招待，備有茶點，每個兒童都吃了很大的包子一枚，並由縣長親自出來訓話，詞多勉勵。繼至縣立小學，亦蒙特別歡迎，舉行隆重的歡迎儀式，由該校校長致歡迎詞，教師致祝詞，及該校學生演講兒童節之意義；並由該校童子軍整隊迎送，盛情誠可感也。旋至黎川火車站，蒙該站以大汽車二輛，載着此數十名小天使，兜了一個很大的圈子。他們這一天，又吃又玩，真是快樂極了。（瘦鶴）

范硬訂婚盛況

黎川實驗區生計組同上范維新君與婦女部教員陳愛德女士，經李世蕃君及陳區長夫人李瑞珍女士的介紹，於三月中假文林郎鄉人大廳舉行訂婚典禮，當由徐寶謙先生主席，致開幕詞，一篇深含人生哲學意味的講話，亦莊亦諧，真是有味。來賓演說中如劉大哥李醫生滑稽突梯，更令人忍俊不禁；而介紹人李瑞珍女士報告她拉攏的經過，那姿態與表情，更令人絕倒。末由臨時家長李世蕃君（李係范君之姊丈）致謝詞，並陳述此次陳范訂婚的手續，完全係根據新生活的要義，勸告一般鄉民都要仿行，以期打破買賣式的婚姻制度云：（記者按：范陳此次訂婚，同人皆喻為開快車，蓋星期二介

萬家埠

紹人開始接談，而星期四已吃訂婚喜酒矣。）（瘦鶴）

轟轟烈烈的二週年紀念會

四月五日，是萬家埠實驗區成立的二週年紀念日，爲了要慎重而且莊嚴地紀念這難能可貴的日子，在牠還沒有臨到的當前，我們就作了一個短期間的籌備：（一）訓練各保壯丁，舉行紀念會和檢閱的儀式；（二）搜集本區農產和各農家的農產品，（三）搜集各中心小學各保立小學的自製教具和平時的兒童作業成績；（四）訓練各保壯丁婦女，農村實用學校的學生和各小學兒童，從事各項運動的練習；（五）致函各界；徵求各項比賽的獎品；（六）編印各種小冊子，使參觀人明瞭本區各種工作的進行現況。

大會前一日，各項籌備工作都已告了完滿的結束。大會會場，各種展覽處，比賽處和運動會場也都佈置完備了，只等明天隆重典禮的舉行了。

大會的那天，各方來賓來區參加的；有本省主席熊式輝氏，本省農村合作委員會委員熊存渭，水利局長燕方敏，新運總會代表，農業院代表，安義縣長，

省立助產學校師生二十餘人，和本縣各界代表，各保壯丁，學生以及到會民衆共計萬餘人。正午十二時，由本區總幹事王枕心領導開會。行禮如儀後，便恭請

熊主席和各長官檢閱壯丁，各保長，實校學生，和各中心小學童子軍。受檢閱的全體，一致排列成縱隊，當熊主席偕同各長官繞場檢閱的時候，軍樂高奏，全場肅然，全體受檢閱者精神飽滿，行敬禮的時候，那氣概更有說不出的森嚴，檢閱完畢，由大會主席王枕心報告開會宗旨和兩年來的工作概況，接着熊主席訓話，很懇切地勉勵了全體工作人員。在羣衆熱烈的歡呼中，大會的開幕典禮便告結束了。

當日下午二時，全區第三屆運動會，也舉行開幕儀式，運動選手是包含着各保壯丁、婦女、實校學生和各小學兒童，約有八百餘人。先由選手代表領導宣誓，全體繞場一週後，即開始比賽運動，一直到第三天，才宣告閉幕。雖然在大雨傾盆中，還是沒有中止進行，健兒們情緒的緊張從這點可以想見。

和運動會同時舉行的有兒童健康比賽，這還是本區第一次的創舉。報名來參加的非常踴躍，到比賽前一日止，共有一百多個健康活潑的孩子。分作一、二

，三，四，五，六歲，六組，分別舉行智力，體格，身重，身長的檢驗，一直忙了一整天才結束，這真是一件新穎而富有興趣的工作。

在兒童健康比賽處的隔壁，便是鄉教成績和綺雲女子職業學校與各保婦女的刺繡，縫紉，針織，機織等成績的展覽室。琳瑯滿目，美不勝收，參觀的民衆把那整個的會場擠得水洩不通了。

同樣被羣衆所熱烈愛賞的是農產展覽，那裏面佈置着作物、蔬菜、花卉、本地和外來的各種不同品種，而由本區農場佈置成各種不同樣的圖案和模型。走進去，好像置身在藝術之宮一樣。

這裏還有一點不可忽略的記載，便是這次破天荒耕牛比賽的舉行。比賽的場所是在運動會場而端的廣場上。六日上午十時，牛羣齊集，依着角上所掛的號碼，列成一排，評判員把牠們的姿勢，體格，力氣，耕田效率，行走的姿態和速度，統統觀察了一番，一百多頭一頭一頭評定完結的時候，太陽已經西下了。

爲了調濟各處來區參加的羣衆們枯燥的情緒，大會的第一天晚上，在本區的大禮堂上還舉行了一個小規模的遊藝會，除掉一切優美的歌舞是由本區各中心

小學兒童擔任以外，還由實校學生和職教員出演了幾齣話劇，那便是「悔不當初」，「瞎說」和戲劇家谷劍塵

先生的創作劇「金寶」，最後一劇是由本區幾位同工們

排演的，雖然沒有百分之百的扮演到作者所期望的效

果，但純熟的對白和真切的表情，以及由劇情的高潮

所造成的淒涼的氛圍，已整個打動了一般觀眾們的情緒了。

本區隆重的二週年紀念會現在又算是過去的陳跡

了，但回顧當時熱烈的情況，就可以令人相信本區工作的前途是充滿着光明。（曉晴）

有價值的思想都是從具體的問題下手的。先研究問題的種種方面的種種事實，看究竟病在何處，這是思想的第一步工夫；然後根據一生經驗學問，提出種種解決方法，這是思想的第二步工夫；然後用一生的經驗學問，加上想像的能力，推想每一種假定的解決方法該有甚麼樣的效果，推想這種效果是否真能解決眼前這個困難問題，推想的結果，揀定一種假定的解決，認為我的主張，這是思想的第三步工夫。

——胡適

農 村 服 務 通 訊

刊 行 要 旨

本通訊至少每月刊行一次，爲江西各農村服務區流通消息之刊物，歡迎本省其他農村事業機關參加，交換實地經驗，其要旨如次：

- 一·研究農村服務實施方法
- 二·傳達農村服務實用資料
- 三·交換各區實地經驗
- 四·激勵同工服務精神
- 五·聯絡各區同工感情
- 六·溝通各區同工意見

投 稿 簡 則

- 一·凡合本通訊刊行要旨之文字，一律歡迎。
- 二·來稿不拘文體，以簡潔生動爲主。
- 三·來稿勿寫兩面，勿寫草字，勿用鉛筆寫，並請留出刪改地位，加註標點。
- 四·需要特殊材料時，本管理處得指定各服務區負責人按期送稿。
- 五·本管理處得斟酌情形，修改來稿。
- 六·來稿請逕寄南昌靈應橋本管理處編輯室。

特 約 通 訊 員

- | | |
|-------|--------|
| 盛世傑先生 | 章舍服務區 |
| 梅爲藩先生 | 堯村服務區 |
| 李德潤先生 | 岡上服務區 |
| 蔡震華先生 | 三湖服務區 |
| 鄭挽九先生 | 藻塘服務區 |
| 李屏唐先生 | 淳湖服務區 |
| 邢心廣先生 | 近郊服務區 |
| 袁戩甫先生 | 敦厚服務區 |
| 白志耕女士 | 沙溪服務區 |
| 吳寅木先生 | 石上服務區 |
| 許瘦鶴先生 | 黎川實驗區 |
| 單曉晴先生 | 萬家埠實驗區 |
| 楊文英先生 | 臨川實驗區 |
| 林天明先生 | 西山整理處 |
| 毛宗統先生 | 蓮塘實驗區 |